

# ENGAGIERT FÜR DEINE STADT!

EHRENAMT UNNA und der Hellweger Anzeiger stellen Ihnen hier Organisationen, Vereine und Initiativen vor, die ehrenamtliche Unterstützer\*innen suchen.

## Das Kommunale Integrationszentrum sucht Sprachmittler\*innen:

Helfen Sie beim Amt, beim Arzt, beim Elterngespräch



**Behördengänge, Anträge, Formulare: Das ist schon als Muttersprachler\*in alles andere als einfach. Doch wie geht es denen, die kein Wort verstehen? Beim Kommunales Integrationszentrum Unna werden noch Sprachmittler\*innen gesucht. Die nächste Grundschulung findet am 12./13. Mai 2023, 10-15.30 Uhr, im KI in Bergkamen statt.**

Sprachmittler\*innen sind freiwillige Helfer\*innen, die in schwierigen Situationen schnell und unkompliziert dolmetschen. Oft handelt es sich um

Personen, die auch nach Deutschland eingewandert sind und sich noch gut in die Lage der Betroffenen versetzen können. Meist Muttersprachler\*innen, sprechen sie die gesuchte Sprache und verfügen inzwischen über gute Deutschkenntnisse. Beim Kommunales Integrationszentrum auf einer Sprachmittler-Liste registriert, stellen sie sich als flexible\*r Übersetzer\*in zur Verfügung. Die Einsätze werden auf Anfrage von zum Beispiel Schulen, Kindergärten, Jugendämtern oder Beratungsstellen mit den Sprachmittler\*innen koordiniert.

Regelmäßig zum Einsatz kommen die Übersetzer\*innen für das Arabische. Auch Polnisch, Bulgarisch oder Russisch werden regelmäßig gebraucht. Besonders werden zurzeit folgende Sprachen gesucht:

- Griechisch
- Albanisch
- Fula
- Tigrinya
- Kurdisch Badhini
- Kurdisch Sorani
- Gebärdensprache.

Wenn Sie sich für eine ehrenamtliche Sprachmittler-Tätigkeit interessieren, melden Sie sich beim kommunalen Integrationszentrum: Lena Folts Tel.: 0 23 07 – 719 898 84. Nach einem Erstgespräch und der Aufnahme in den sogenannten Sprachmittler-Pool, erfolgt eine zweitägige

Grundlagenschulung. Die nächste findet am 12./13. Mai, 10-15.30h statt. Natürlich können die Freiwilligen ihre Einsätze nach eigenem Zeitbudget bestimmen. Jeder Einsatz wird mit einer pauschalen Aufwandsentschädigung bezahlt. Bei auftretenden Fragen und Schwierigkeiten stehen den Sprachmittler\*innen die Mitarbeiter\*innen des Kommunales Integrationszentrums zu Seite. Natürlich können auch Personen, die die gefragte Fremdsprache und Deutsch (bis B1-Niveau) beherrschen, als Sprachmittler\*in tätig werden. Unterstützen Sie als Sprachmittler\*in die Integration! Erleben Sie den Sinn einer ehrenamtlichen Tätigkeit und die Dankbarkeit Ihrer Schützlinge.

**EHRENAMT**

engagiert für



**UNNA**

deine Stadt

**ANSPRECHPARTNER**

Ehrenamtsagentur: 0 23 03 / 10 37 32

Per E-mail: [info@ehrenamt-unna.de](mailto:info@ehrenamt-unna.de) · [www.ehrenamt-unna.de](http://www.ehrenamt-unna.de)

Sprechzeit: Mi 16.15-17.45 Uhr und Fr. 10.30-12.00 Uhr, Raum 0.18 ZIB